

СВЯТЫЙ
СВЯТЫЙ

ДУХОВНЫЙ ВЪСТУНИКЪ



ГРУЗИНСКАГО ЭКЗАРХАТА.

15-го марта

№ 6

1899 года.

Высочайшія награды.

Государь Императоръ, по поднесенному канцлеромъ Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ всеподданнѣйшему докладу кавалерской думы ордена Святыя Анны, Всемилостивѣйше соизволилъ причислить, 3 февраля 1899 года, къ Императорскому ордену Святыя Анны третьей степени: въ награду прослуженія съ особеннымъ усердіемъ двѣнадцати лѣтъ сряду въ должностяхъ, поименованныхъ въ 15 п. 459 ст. учр. орд. I т. св. зак. гражд. (издан. 1892 г.), священниковъ церквей: Кукійской Свято-Николаевской города Тифлиса *Соломона Шошѣв*, села Сакара, Имеретинской епархіи, *Луку Чипшвили*, села Зеда-Маглаки, той же епархіи, *Тарасія Ткешелшвили*; въ награду особо-усерднаго исполненія въ теченіе



двадцати-пяти лѣтъ обязанностей по обученію въ народныхъ школахъ: протоіерея церкви Закавказской учительской семинаріи *Лазаря Туріева*, священниковъ церквей: ейскаго полка Кубанскаго казачьяго войска *Петра Тяжелова* и Авлабарской Марининской города Тифлиса *Михиила Берзенова*.

Государь Императоръ, по поднесенному канцлеромъ Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ всеподданнѣйшему докладу Кавалерской думы ордена Святыя Анны, Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать, 3 февраля 1899 года, кавалерами Императорскаго ордена Святыя Анны 3 степени, въ воздаяніе усердной и безпорочной службы въ продолженіе 12 лѣтъ сряду въ одной и той же должности не ниже восьмого класса, помощника смотрителя Телавскаго духовнаго училища, статскаго совѣтника *Якова Маршакъ*, помощника смотрителя Мингрельскаго духовнаго училища, коллежскаго совѣтника *Давида Аладва* и секретаря Имеретинской Епархіальной Канцеляріи, коллежскаго асессора *Эраста Тутберидзе*.

Разъяснительныя постановленія Святѣйшаго Синода.

1) 30 октября 1898 года за № 4465. а) *Необходимо ли предъявленіе при бракосочетаніи метрическаго о рожденіи свидѣтельства; б) о порядкѣ разрѣшенія браковъ въ родствѣ и свойствахъ.*

Въ опредѣленіи Святѣйшаго Синода, отъ 30 октября 1898 года, разъяснено: 1) что ни въ Уставѣ духовныхъ консисторій, ни въ законахъ гражданскихъ (прил. къ ст. 26 зак. гражд.) не содержится никакихъ указаній на необходимость предъявленія при бракосочетаніи метрическаго о рожденіи брачущагося свидѣтельства и посему пріостановленіе вѣнчанія браковъ въ тѣхъ случаяхъ, когда не оказывается по метрической книгѣ записи о рожденіи жениха или невесты, но въ достиженіи брачущимися установленнаго для брака возраста причты никакого сомнѣнія не встрѣчаютъ, не имѣетъ правильнаго и законнаго основанія, а тѣмъ болѣе оказывается неосновательнымъ назначеніе въ сихъ случаяхъ слѣдствія, 2) что также не-

правильнымъ представляется требованіе, чтобы въ ходатайствахъ о дозволеніи вступить въ бракъ въ допускаемыхъ церковными правилами степеняхъ родства и свойства мѣстнымъ духовенствомъ изложены были причины, вызывающія нужду въ подобномъ бракѣ и 3) что прилагаемыя при ходатайствахъ о разрѣшеніи браковъ по родству или свойству, для выясненія этого родства или свойства, метрическія выписи, какъ остающіяся при дѣлопроизводствѣ консисторіи, не должны подлежать оплатѣ гербовымъ сборомъ.

2) 16—23 декабря 1898 года за № 5022. *О подсудности дѣлъ по обвиненію священно-служителей, совершившихъ наказуемыя дѣянія въ одной епархіи и перешедшихъ за сямъ на службу въ другую епархію.*

Однимъ изъ епархіальныхъ преосвященныхъ возбужденъ былъ вопросъ о подсудности дѣлъ по обвиненію священно-служителей, совершившихъ наказуемыя по духовному суду дѣянія въ одной епархіи и перешедшихъ за сямъ на службу въ другую епархію. Святѣйшимъ Синодомъ разъяснено: 1) что судъ надъ священно-служителями за проступки противъ должности, благочинія и благоповеденія принадлежитъ тому епархіальному начальству, въ вѣдѣніи котораго они состоятъ (ст. 1, 2 и 148 Уст. дух. конс.), 2) что дѣла о проступкахъ лицъ епархіальнаго вѣдомства, совершенныхъ ими въ границахъ другой епархіи, должны производиться по сообщеніямъ присутственныхъ мѣстъ или должностныхъ лицъ тѣхъ епархій епархіальному начальству обвиняемыхъ (153 ст. Уст. дух. конс., цирк. ук. Св. Свн. 1876 г. № 2), 3) что какъ перемѣщеніе священно-служителей изъ одной епархіи въ другую совершается по предварительномъ сношеніи епархіальныхъ начальствъ (ст. 75 Уст. дух. конс.), то давшее свое согласіе на перемѣщеніе своего клирика въ другую епархію бывшее епархіальное его начальство тѣмъ самымъ освобождаетъ себя отъ права суда надъ нимъ, дабы не простирать своей власти, вопреки канонамъ (8 пр. III Всел. Собор.), на оную епархію и 4) что за сямъ порядокъ производства изслѣдованій о проступкахъ священно-служителей, буде таковыя проступки ихъ совершены въ другой епархіи, долженъ быть устанавливаемъ, между прочимъ, и путемъ взаим-

наго вспоможенія епархіальныхъ начальствъ въ огражденіе великаго дѣла служенія въ Церкви Божіей отъ нарушенія онаго проступками священно-служителей.

Отъ Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Синодѣ.

Министръ финансовъ, отношеніемъ отъ 13 января сего года за № 23, сообщилъ Г. Оберъ-Прокурору Святѣйшаго Синода слѣдующее: „Высочайше утвержденнымъ 29 апрѣля 1896 года мнѣніемъ Государственнаго Совѣта, между прочимъ, постановлено: окончательнымъ срокомъ для обмѣна кредитныхъ билетовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ образца 1887 г. назначить 31 декабря 1899 г., съ тѣмъ, чтобы, по истеченіи этого срока, кредитные билеты указанныхъ достоинствъ образца 1887 г. не принимались въ казенные платежи и не были обязательны къ обращенію между частными лицами“.

Въ виду таковаго Высочайшаго повелѣнія, озабочиваясь приданіемъ сколь возможно большей гласности постановленію объ окончательномъ срокѣ, назначенномъ для обмѣна Государственныхъ кредитныхъ билетовъ упомянутыхъ достоинствъ и образца, дѣйствительный тайный совѣтникъ Витте просить сдѣлать распоряженіе о томъ, чтобы объявленіе о вышеозначенномъ срокѣ было печатаемо ежемѣсячно впредь до истеченія срока, какъ въ „Церковныхъ Вѣдомостяхъ“, такъ и въ мѣстныхъ „Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“, и чтобы приходскимъ священникамъ, въ особенности же сельскимъ, было поручено разяснять прихожанамъ, при удобныхъ случаяхъ, путемъ частныхъ собесѣдованій, необходимость скорѣйшаго обмѣна кредитныхъ билетовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ образца 1887 г.

При означенномъ отношеніи Министромъ Финансовъ препровождено для ежемѣсячнаго напечатанія въ Церковныхъ и Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ нижеслѣдующее объявленіе:

Отъ Министерства Финансовъ.

На основаніи Высочайше утвержденнаго 29-го апрѣля 1896 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта, окончательнымъ срокомъ для обмена кредитныхъ билетовъ 25 руб., 10 руб. и 5 руб. достоинствъ образца 1887 г., выпущенныхъ на основаніи Высочайшаго указа 25 мая 1888 года, назначено:

31-е декабря 1899 года.

По истеченіи этого срока, кредитные билеты указанныхъ достоинствъ образца 1887 года не будутъ принимаемы въ казенные платежи и не обязательны къ обращенію между частными лицами.

Признаки кредитныхъ билетовъ 5 руб., 10 руб. и 25 руб. достоинствъ, обменъ и обращеніе коихъ прекращается 31 декабря 1899 года:

Рисунокъ лицевой стороны билетовъ отпечатанъ густою синею краскою по свѣтлокоричневому фону.

Годъ выпуска обозначенъ внизу лицевой стороны билетовъ—въ 5 руб. билетѣ (не позже 1894 г.) слѣва, а въ 10 руб. (не позже 1892 г.) и 25 руб. билетахъ (всѣ 1887 г.) посрединѣ билета.

Оборотная сторона билета содержитъ поперечный рисунокъ съ государственнымъ гербомъ посрединѣ, крупною цифрою влѣво и извлеченіемъ изъ Манифеста—вправо и отпечатана:

5 руб. билетъ—синею краскою.

10 руб. билетъ—красною краскою.

25 руб. билетъ—лиловою краскою.

О такомъ сообщеніи Министра Финансовъ Хозяйственное Управление, по распоряженію Синодальнаго Оберъ-Прокурора, имѣтъ честь объявить по духовному вѣдомству, для зависящихъ распоряженій.

Распоряженія Грузинскаго Епархіальнаго Начальства.

Назначенъ безмѣстный священникъ Шю Мтиуловъ — къ Тигвскому Стефаніевскому собору, 15 февраля.

Перемещены: священник Мхурвалетской Марининской церкви *Григорій Гзелевъ*—въ Мцхетскій Самтаврскій женскій монастырь, 1-го января сего года.

Причетникъ Квемо-Авчальской церкви *Георгій Цхетадзе* и второй причетникъ Чирикской церкви *Алексій Аргановъ*, одинъ на мѣсто другаго, 16 февраля.

Исключенъ послушникъ Сафарскаго Саввинскаго монастыря *Илья Дубовскій* изъ числа послушниковъ монастыря, 19 февраля.

Утверждены въ должности церковныхъ старостъ: крестьянинъ *Дмитрій Марьевъ*—къ Чатахской церкви, Карскаго края, на первое трехлѣтіе, 15 февраля.

Крестьянинъ *Яковъ Клименко*—при Старо-Манглисской церкви, на первое трехлѣтіе, 15 февраля.

Крестьянинъ *Яковъ Бериевъ*—при Мцхетскомъ 12 Апостоловъ соборѣ, на четвертое трехлѣтіе, 16 февраля.

Надворный совѣтникъ *Тома Захаровъ Тумаловъ*—при Навтлугской Варваринской церкви, на второе трехлѣтіе, 16 февраля.

Крестьянинъ *Шю Гоголадзе*—при Цеданской Георгіевской церкви, Горійскаго уѣзда, 16 февраля.

Представители отъ прихожанъ Бакинскаго Александро-Невскаго собора коллежскій совѣтникъ *Теодоръ Островскій* и инженеръ по телеграфу *Иванъ Валлдъ* назначены для присутствованія при повѣркѣ суммъ собора, 21 февраля.

Выражена благодарность Епархіальнаго Начальства и преподаю Архипастырское благословеніе: крестьянкѣ урочища Манглись, Тифлисской губерніи, *Олимпіадъ Баровой*—за пожертвованіе въ Алты-Агачскую Николаевскую церковь 25 руб. на приобрѣтеніе траурнаго священническаго облаченія.



Ученикамъ 1-й Тифлисской классической гимназіи *Юрію Владиміру Гаврюшко*—за пожертвованіе въ Старо-Манглисскую перковь двухъ большихъ иконъ Архангеловъ Михаила и Гавріила.

Распоряженія Сухумскаго Епархіального Начальства.

а) *За декабрь мѣсяцъ 1898 года:*

Опредѣлены: а) на священническое мѣсто—въ Ткварчельскій приходъ состоявшій на вакансіи псаломщика при Лыхненской церкви діаконъ *Самсонъ Квачитурадзе*—4 декабря; б) на псаломщическія мѣста: а) къ Сухумскому Каѳедральному собору законоучитель мужской и женской церковно-приходскихъ школъ, студентъ духовной семинаріи *Сергій Протопоповъ*, 15 декабря, б) къ Моквинской церкви крестьянинъ *Ной Гвазава*, в) къ Мерхеульской церкви окончившій курсъ духовнаго училища сынъ діакона *Петръ Кварацхелія*,— послѣдніе двое—23 декабря исправляющими должность; *допущены къ исправленію той же должности:* г) при Георгіевской церкви крестьянинъ *Константинъ Фулопуло*, 11 декабря и д) при Лыхненской церкви *Антипъ Силаба*—16 декабря.

Перемѣщены, по прошеніямъ: а) одинъ на мѣсто другаго—псаломщикъ Ачандарской церкви *Дмитрій Шарія* и временно-допущенный къ исправленію оной должности при Начкадовской церкви *Варволомей Надарейшвили*—4 декабря, б) къ Новороссійской Скорбященской церкви сверхъ штата псаломщикъ Сухумскаго Каѳедрального собора *Иванъ Голубевъ*—10 декабря.

Утверждены: А) въ должности церковныхъ старостъ а) при П Гудаевской церкви крестьянинъ *Абрага Хобуа*—3 декабря, б) при Константиновской церкви крестьянинъ *Георгій Хаджи Панагіатъ*—11 декабря и в) при Вельяминовской церкви казначей мѣстной приходо-расходной кассы *Евгеній Поляховъ*—28 декабря; Б) въ должности законоучителя Архипоосиповскаго сельскаго училища мѣстный священникъ *Алексій Свѣтловъ*—11 декабря.



Утверждено церковно-приходское попечительство въ Петро Павловскомъ приходѣ, подъ предѣдательствомъ мѣстнаго священника, 4 декабря.

Рукоположены во священника: а) опредѣленный на священническое мѣсто въ Ткварчельскій приходъ діаконъ *Самсонъ Квачантурадзе*—5 декабря и б) опредѣленный сверхштатнымъ священникомъ къ Новороссійской Скорбященской церкви *Николай Преображенскій*—13 декабря (во діакона—6 декабря).

Разрѣшено постриженіе въ монашество послушниковъ Драндскаго монастыря *Евзимія Чумакова, Митрофана Гопоненка* и *Степана Ковалева*—8 декабря.

Зачислены въ братство Драндскаго монастыря послушники: *Паптелеймонъ Чапцовъ, Онисифоръ Нестеренко, Алексій Крыловъ* и *Самуилъ Токаренко*—16 декабря.

Разрѣшена постройка новой каменной штатной церкви въ сел. Квитаули—16 декабря.

Отчислены, согласно прошенію, отъ Поквешской къ Охурейской церкви, по неудобству сообщенія съ первой церковью за дальностью разстоянія, прихожане—крестьяне: *Джубу Чиковани, Константинъ Заркуа, Теймуразъ Заркуа, Бурдгу Заркуа, Шаду Заркуа, Тотія Цанава* и *Сидо Тодуа*—21 декабря.

Объявлена благодарность Епархіальнаго Начальства и преподано Архипастырское благословеніе а) проживающей въ Черноморской губерніи вдовѣ генераль-майора *Маріи Сахновской*— за пожертвованіе ею въ Вельяминовскую церковь священническаго и на престольнаго облачений—5 декабря, б) купцу м. Окума *Николаю Щепанскому*— за пожертвованіе имъ въ Мухурскую церковь паникадила—21 декабря и в) начальнику Самурзаканскаго участка, поручику *Лисовскому*— за принятіе имъ энергичныхъ мѣръ въ дѣлѣ ремонта крыши І-й Окумской церкви—21 декабря.

Награжденъ похвальнымъ листомъ бывший староста Архипосиповской церкви *Симонъ Джевага*—28 декабря.

Уволенъ отъ должности псаломщикъ Гупскаго прихода *Андрей Вендемани*—17 декабря.

За смертью исключенъ изъ списка священно-церковно-служителей—и. д. псаломщика Георгіевской церкви *Георгій Сабиановъ*—
25 ноября
11 декабря.

б) *За январь мѣсяцъ текущаго года.*

Опредѣленъ на священническое мѣсто въ деревню Пшаду учитель Береговской церковно-приходской школы *Александръ Никольскій*—5 января.

Разрѣшена постройка новой штатной каменной церкви, взаменъ старой деревянной, въ сел. Тагелони—7 января.

Разрѣшено присоединить къ православію лютеранина *Геддерта Гаже*, крестьянина волости *Гросъ Верцау*, Добленскаго уѣзда, Курляндской губерніи,—18 января.

Рукоположенъ въ санъ опредѣленный на священническое мѣсто въ деревню Пшаду *Александръ Никольскій*—17 января (во діакона—10 января).

Назначенъ членомъ Сухумскаго Епархіальнаго Ревизіоннаго Комитета священникъ Каоедрального собора *Михаилъ Гвазави*—18 января.

Утверждены въ должности: А) *церковныхъ старостъ:* а) при Екатерининской церкви крестьянинъ *Василій Никополди*—21 января, б) при Илорской церкви, на третье трехлѣтіе, крестьянинъ *Дазыкви Маркелія*—23 января и в) при Охурейской церкви крестьянинъ *Коста Норманія*—23 января и Б) въ должности законоучителя Веселовскаго сельскаго начальнаго училища мѣстный священникъ *Петръ Семви-скій*—30 января.

За смертью исключены из списка монашествующих и священно-церковно-служителей — а) схимонахъ Драндскаго монастыря *Антоній* — 5/9 января и б) заштатный священникъ Эшкетскаго прихода *Гавриилъ Романовъ* — 21 января.

Письмо Гельванскаго попечительства, Литовской епархіи, на имя Его Высокопреосвященства, Экзарха Грузіи ¹⁾.

Ваше Высокопреосвященство,

Милостивый Архипастырь и Любвеобильный Отецъ!

Гельванское попечительство, стремясь къ осуществленію построенія православнаго храма и при немъ женской одноклассной школы съ руководѣльнымъ курсомъ въ мѣст. Ширвинтахъ, поставило себя въ священную обязанность распространить воззванія.

Зная, что и безъ насъ много просящихъ, много различныхъ сборовъ и пожертвованій на храмы Божіи и другія Богоугодныя дѣла, попечительство все таки пріемлетъ смѣлость покорнѣйше просить Ваше Высокопреосвященство, благоволите принять участіе въ этомъ святомъ дѣлѣ, разрѣшивъ и благословивъ напечатать настоящее „Воззваніе“ въ мѣстныхъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ, и пригласить духовенство къ сбору пожертвованій.

Попечительство надѣется, что Ваше Высокопреосвященство и своими посильными пожертвованіями подадите руку живой помощи предпринятому святому дѣлу и собранныя пожертвованія благоволите направить по указанному въ воззваніи адресу.

Предсѣдатель попечительства *И. И. Мрозовскій*, помощникъ предсѣдателя *Н. П. Кедровъ*, священникъ *І. Давидовичъ*, дѣлопроизводитель *И. И. Лакомкинъ-Тимовеевъ*.

¹⁾ Печатается по распоряженію Его Высокопреосвященства. Воззваніе см. въ неофициальной части сего №.



Отъ Телавскаго уѣзднаго отдѣленія Грузинскаго Епархіальнаго училищнаго Совѣта.

Въ сельско-хозяйственномъ отдѣленіи Ацкурской двухклассной церковно-приходской школы поступили въ продажу огородныя сѣмена высокаго качества. Желашіе выписать означенныя сѣмена благоволятъ обращаться по нижеслѣдующему адресу: „Въ гор. Телавъ, Тифлисской губерніи, протоіерею Телавскаго Успенскаго собора о. Михаилу Хелаеву (въ Ацкурскую двухклассную приходскую школу садоводу Іосифу Пицхелаури). Пересылка и упаковка сѣмянъ на счетъ покупателей. Цѣны показаны въ нижеслѣдующемъ преісь-курантѣ:

№ №	Преісь-курантъ сѣмянъ огородныхъ растений сельско-хозяйственнаго отдѣленія Ацкурскаго двухкласснаго училища, Телавскаго уѣзда.	Фунтъ.		Л о т ъ .	
		Р.	К.	Р.	К.
1	<i>Арбузы</i> кора черная, мякоть красная	—	50	—	—
2	<i>Базилікъ</i> крупнолистный (ბჟაბი).	—	—	—	7
3	<i>Баклажаны</i> длинные фіолетовые	—	—	—	15
4	<i>Бобы</i> (фасоль) (ბობო): а) коловые пестрые.	—	10	—	—
	б) коловые лимонные	—	15	—	—
	в) коловые ранніе	—	20	—	—
	г) низкорастущіе, красные	—	8	—	—
	д) низкорастущіе, бѣлые	—	10	—	—
	е) низкіе „золотой кустъ“, желтостручные.	—	28	—	—
5	<i>Бобы</i> обыкновенные (ვარვარ). Виндзоръ бѣлые.	—	10	—	—
6	<i>Горохъ</i> сахарный: а) ранній „Бисмаркъ“	—	45	—	—
	б) мозговой урожайный	—	20	—	—
	в) мѣстный	—	20	—	—
	Всѣ сорта гороха употребляются со струч-				

	ками въ молодомъ видѣ, но можно и лучить.				
7	<i>Горохъ</i> (бобово) желтый (вощанко)	—	10	—	—
8	<i>Горчица</i>	—	—	—	5
9	<i>Дыни</i> (очень хорошихъ сортовъ): а) длин- ныя (достигаютъ въ 1 арш. длины) . . .	—	—	—	25
	б) толстыя, мякоть желтая	—	—	—	25
	в) бѣлыя длинныя	—	—	—	15
	г) смѣсь разныхъ сортовъ	—	28	—	—
	Всѣ эти сорта дынь годны какъ для парника, такъ и для полевого разведенія.				
10	<i>Капуста</i> бѣлокочанная на сѣмена, съ коч- нями пудовая, кочанъ 25 коп.				
11	<i>Капуста</i> бѣлокочанная пудовая въ сѣменахъ.	—	—	—	30
12	<i>Капуста</i> красная на сѣмена, 25 коп. кочанъ. <i>Капуста</i> красная (сѣмена)	—	—	—	30
13	<i>Капуста</i> цвѣтная на сѣмена 30 к. кочанъ .	—	—	—	—
14	<i>Капуста</i> многоголовчатая (сѣмена)	—	—	—	25
15	<i>Картофель</i> американскій ранній	—	15	—	—
16	<i>Кишнецъ</i> (коріондъ) (ѡбѡ)	—	—	—	5
17	<i>Кресь-Салатъ</i>	—	—	—	5
18	<i>Кукуруза</i> разныхъ сортовъ	—	15	—	—
19	<i>Лукъ-Парей</i> „Болгарскій“ толстый на сѣме- на съ корнями, 3 штуки 5 коп.	—	—	—	—
20	<i>Лукъ рѣпчатый</i> : а) Болгарскій „коба“ . . .	—	—	—	18
	б) Голландскій, красный большой . . .	—	—	—	18
	в) На сѣмена обоихъ сказанныхъ луковъ (головками)	—	15	—	—



	г) Бѣлый лукъ „Побѣдитель рынка“, на сѣмена головками. Предлагаю вѣсомъ.	—	25	—	—
21	<i>Морковь</i> франкфуртская	—	—	—	8
22	<i>Морковь</i> коротель Амстердамская	—	—	—	10
23	<i>Морковь</i> коротель Герандъ	—	—	—	12
24	<i>Мята</i> перечная пучекъ 20 коп.	—	—	—	—
25	<i>Огурцы</i> гиланскіе. Одинъ изъ лучшихъ сортовъ между огурцами и для парника хороши :	—	—	—	17
26	<i>Перецъ</i> Испанскій стручковый:				
	а) Ноцера, большой, сладкій свѣтложелтый.	—	—	—	9
	б) Красный острый	—	—	—	6
	в) „Слоновый хоботъ“ острый.	—	—	—	12
27	<i>Петрушка</i> корневая „Эрфуртская“	—	—	—	6
28	<i>Помидоры</i> (томаты, любовное яблоко).	—	—	—	—
	а) абрикосовые, красные (предлагаю вѣсомъ)	—	—	—	18
	б) самые ранніе „Эксцельзіоръ“	—	—	—	18
29	<i>Редисъ</i> красный.	—	—	—	9
30	<i>Рѣпа</i> черная зимняя	—	—	—	6
31	<i>Салатъ</i> : а) кочанный, зеленый	—	—	—	9
	б) Эндивый салатъ зимній кудрявый.	—	—	—	9
32	<i>Сельдерей</i> корневой	—	—	—	6
33	<i>Свекла</i> : а) круглая черно-красная	—	—	—	9
	б) длинная черно-красная	—	—	—	9
34	<i>Тыква</i> а) медовая черная	—	—	—	6
	б) очень большая кормовая бѣлая	—	—	—	6

<i>Чаберъ</i> обыкновенная (ქობლარი)	—	—	—	4
<i>Чечвица</i> большая (ცულოს პილა)	—	15	—	—
<i>Шпинатъ</i> широколистный, зимній. . . .	—	—	—	3
<i>Щавель</i> широколистная	—	—	—	5
<i>Эстрагонъ</i> (ტარხუნა)	—	—	—	—

Объявление отъ редакціи.

Въ редакцію „Духовнаго Вѣстника Грузинскаго Экзархата“ съ 1 по 15 января сего года поступили деньги отъ слѣдующихъ лицъ въ слѣдующемъ количествѣ: 1) Благочиннаго, священника *Рамишвили*—24 руб. на 6 экземпляровъ за 1898 г., 2) Правленія Кутаисской духовной семинаріи—4 р. на 1 экз. за 1899 г.; 3) благочиннаго II округа по Сигнахскому уѣзду, протоіерея *С. Бегіева*—68 руб. на 17 экз. за 1899 г.; 4) Тифлискаго Реальнаго училища—4 руб. на 1 экз. за 1899 г.; 5) Драндскаго Успенскаго монастыря, Сухумской епархіи,—4 р. на 1 экз. за 1899 г.; 6) благочиннаго I округа, по Сигнахскому уѣзду, священника *К. Гвтисаварова*—44 руб. на 22 экз. за 2 полугодіе 1898 г.; 7) священника Бакинской тюремной церкви о. *Василія Хидашели*—4 руб. на 1 экз. за 1899 г.; 8) Правленія Озургетскаго духовнаго училища—4 р. на 1 экз. за 1899 г.; 9) благочиннаго Копхерскаго округа, Гурійско-Мингрельской епархіи, свящ. *Толорая*—10 руб. на 5 экз. за 1 полугодіе 1899 г.; 10) казначея Шуматинскаго монастыря и Алавердскаго собора, іеромонаха *Никифора*—8 руб. на 2 экз. за 1899 г.; 11) настоятеля Успенской Елизаветпольской бригадной церкви отдѣльнаго корпуса пограничной стражи, священника *Ал. Татунова*—4 руб. на 1 экз. за 1899 г.